



简单易行的 DIY 个人投资方法 热门海外国家投资攻略  
投资生活两不误 50岁提前退休

# 沙发土豆投资法

The Global Expatriate's Guide to Investing  
From Millionaire Teacher to Millionaire Expat 轻轻松松投全球

【美】安德鲁·哈勒姆 (Andrew Hallam) 著 王冠 译 宁剑虹 作序推荐

中信出版集团



The Global Expatriate's Guide to Investing  
From Millionaire Teacher to Millionaire Expat

# 沙发土豆投资法

轻轻松松投全球

【美】安德鲁·哈勒姆 (Andrew Hallam) 著  
王冠 译

图书在版编目 ( CIP ) 数据

沙发土豆投资法 / (美) 安德鲁·哈勒姆著; 王冠  
译. —北京: 中信出版社, 2018.4

书名原文: The Global Expatriate's Guide to  
Investing  
ISBN 978-7-5086-8690-5

I. ①沙… II. ①安… ②王… III. ①投资—基本知  
识 IV. ①F830.59

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 039411 号

The Global Expatriate's Guide to Investing by Andrew Hallam, ISBN:978-1-119-02098-1  
Copyright © 2015 by Andrew Hallam.

All Rights Reserved. This translation published under license. Authorized translation from the English  
language edition, Published by John Wiley & Sons. No part of this book may be reproduced in any  
form without the written permission of the original copyrights holder.

Copies of this book sold without a Wiley sticker on the cover are unauthorized and illegal.

Simplified Chinese translation copyright © 2018 by CITIC Press Corporation.

本书仅限中国大陆地区发行销售

沙发土豆投资法

著 者: [美] 安德鲁·哈勒姆

译 者: 王 冠

出版发行: 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029)

承 印 者: 北京诚信伟业印刷有限公司

开 本: 787mm×1092mm 1/16

印 张: 19.75 字 数: 256 千字

版 次: 2018 年 4 月第 1 版

印 次: 2018 年 4 月第 1 次印刷

京权图字: 01-2015-8356

广告经营许可证: 京朝工商广字第 8087 号

书 号: ISBN 978-7-5086-8690-5

定 价: 59.00 元

版权所有·侵权必究

如有印刷、装订问题, 本公司负责调换。

服务热线: 400-600-8099

投稿邮箱: author@citicpub.com



在一个财经书籍充斥的世界里，很难找到如《沙发土豆投资法》一般既有深刻见解又轻松幽默的书。请在你的长途旅行中带上这本书，因为它既有有趣的事例又有明晰的建议。作者本身丰富的知识和热情使得这本书简洁易懂。该书中的建议明确且有证据支持。这本书主要是为侨民而写，但其中的智慧也适用于所有人。我强烈推荐这本书，因为它有明确的建议，它会使你微笑。

——班·薛伍德 (Ben Sherwood)，希利尔·霍普金斯律师事务所  
(Hillier Hopkins LLP) 合伙人、英国特许会计师和税务顾问、  
《金钱的7个秘密》(The 7 Secrets of Money) 作者

世界各地的侨民都应该感谢安德鲁，因为这本书所提供的建议清晰、明确、聪明且有助于实现财务自由。这本书的目标读者为快速增长但又常被忽视的在国外工作的群体，这一群体虽然能领到很高的薪水，但又常被大量的不熟悉的投资选择所困扰。如果你也是这个群体中的一员，那么现在你不需要再苦苦寻找看穿销售陷阱的方法，因为你可以自己投资致富。

——伊恩·麦圭根 (Ian McGugan)，加拿大《环球邮报》

我已为我的每位员工购买了此书，它应被列为所有涉外公司和教育计划的必读书目之一。

——詹姆斯·达汝兹 (James Dalziel)，教育学博士，  
东南亚联合世界学院东校区校长

《沙发土豆投资法》是安德鲁的又一力作，他的研究令人印象深刻，同时关于人们投资选择的真实案例更为该书增加了说服力。包含投资常识和幽默的《沙发土豆投资法》应成为所有侨民的必读书目，如果他们想妥善安排自己的退休生活的话，因为安德鲁将在这本书中告诉我们如何投资。

——保罗·赫梅利克 (Paul Chmelik)，印度新德里的美国大使馆学校主任

安德鲁为所有侨民的储蓄和投资找到了一个合理的方式。无论是在中国工作的澳大利亚首席执行官，还是在沙特阿拉伯工作的英国教师，或者是在马来西亚工作的法国工程师，总之，聪明的、喜欢阅读的、想要赚钱的人离家时都应随身携带这本书。

——威廉·伯恩斯坦 (William Bernstein)，《投资的四大黄金定律和辉煌的交易》  
(*The Four Pillars of Investing and A Splendid Exchange*) 作者

这本书是全球侨民和任何想要移民人士的必读书。无论你来自加拿大、美国、南美、亚洲、欧洲、英国、澳大利亚或是新西兰，这本书都会提供有用且易于理解的建议。另外，作者行文的幽默感，也使得这本书更易理解、消化。

——邓肯·胡德 (Duncan Hood)，加拿大财经杂志《钱意识》主编

一本用智慧造就的、不寻常的、能够保护你的钱免受来自自己和他人损害的投资常识指南。

——艾伦·罗斯 (Allan Roth)，《低年级学生战胜华尔街》  
(*How a Second Grader Beat Wall Street*) 作者

安德鲁之前的书《百万富翁导师》能够与许许多多的投资者产生共鸣，是因为这恰是安德鲁曾走过的路，这本书也一样。这本书的出现填补了市场空缺，外籍员工在进行投资时不再像以往那样需要费力地跨越投资障碍，不再需要面对投资逻辑和税费方面的负担，因为安德鲁作为一个理想的指导者，已经帮外籍员工清除了这些障碍。

——丹·博尔托洛蒂 (Dan Bortolotti), PWL 资本 (多伦多)  
公司投资顾问、加拿大沙发土豆博客作者

这本书是所有外籍员工和他们的人力资源部门的必读书，如果他们希望将来有一个满意的退休生活的话。该书包含所有涉及全球移民投资的内容，包括外籍人士如何避免海外养老金产品的巨额费用、如何设置低成本指数投资的方式、如何避开投资陷阱等问题。

——罗伯特·瓦西莱夫斯基 (Robert Wasilewski),  
RW 投资策略公司、自行投资博客作者

外籍员工的雇主，无论它们是企业还是国际学校，都应该给自己的外籍员工发一本该书。安德鲁的投资策略结合了学术研究内容，具有科学性，而非导致许多投资者受害的煽动性的销售技巧。

——拉里·斯韦德鲁 (Larry Swedroe), 《像巴菲特一样思考与投资》  
作者、“白金汉宫资产管理联盟研究计划”主任

安德鲁写就的一本非常好的工具书，有着清晰的逻辑和思考，赞扬了在养老金产品投资领域的自力更生的重要性。

——珍妮·基亚姆 (Jenny Chiam), 新加坡证券交易所  
高级副主席、证券业务主管

尽管安德鲁的书主要是面向外籍员工，但它对任何人都适用，它是一本非常好的指导手册，可以帮助外籍员工和本国员工避开大量的影响预订计划的理财雷区。它对于任何考虑移民或者在国外退休的人员都是必读书。除此之外，我比较喜欢的一点是，该书可以无所顾忌地挑战权威，无论这些权威是那些被广泛接受的教条语录还是有影响力的利益集团。能够在这本书中无所顾忌地读到事实真相，是非常有意思的事。

——罗伯·阿诺特 (Rob Arnott)，研究联盟主席兼总裁、  
《基本面指数》(The Fundamental Index) 作者之一

这是一本能够帮助侨民成长并保护他们辛苦积攒的财产的书。这本书能够帮助侨民避开花费巨大而又充满风险的投资陷阱。

——克雷格·罗兰 (Craig Rowland)，《永久投资组合》和  
《哈利·布朗的长期投资策略》作者之一

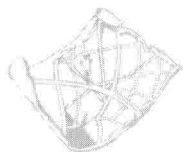
在这本书的引言中，安德鲁谈到，在 19 世纪早期，我计划以后要存多少钱以及为什么。知道自己要存多少钱以及为什么，是这本书最重要的内容，即使你除此之外一无所知也没有关系。因为储蓄是长期财富中非常重要的一个部分，构建适合自己的投资组合更是无价之宝，甚至是最重要的部分。安德鲁将会使你的学习过程充满乐趣，这也是一位优秀老师的标志之一。如果你打算投资，这本书应是你的必读书之一。

——南希·腾格勒 (Nancy Tengler)，《女性成功投资指南》作者、  
《亚利桑那共和报》投资专栏作家、弗里蒙特 (Fremont)  
投资机构前首席执行官和首席投资员





这本书是写给那些不走寻常路的全球投资者的，也是给那些购买了不灵活且昂贵的海外养老金产品的投资者——希望不会再有人落入这样的陷阱。最后希望全球所有投资者能够更聪明地应对不良投资，尽管有些人已落入这些劣质投资的圈套中。





这是一部面向有志于离开或已经离开本国国土，侨居海外的人群的著作，讲述了如何在侨居国进行投资实务操作，如何实现资产保值、升值进而实现财务自由。

当然，该书对于希望了解国外金融环境和金融产品，有境外投资和全球资产配置需求的读者也非常具有参考价值。

中国在经历了近 40 年的高速增长后，社会财富积累已经达到一个很高的程度。具体表现在社会表象上的变化，即所谓的“中产阶级”和更富裕阶层的崛起和壮大，这也是资产管理和财富管理不断兴盛的幕后推手。在 21 世纪的第二个 10 年，这个推手终将跨境投资和全球资产配置命题推进国人的视野，并迅速成为热点。

中国人参与全球财富盛宴的广度和深度取决于两个方面：第一，自身可支配财富的数量；第二，参与投资人群的数量。在经济 L 形运行的背景下，中国私人财富市场继续保持高速增长。2016 年中国个人持有

的可投资资产总体规模达到 165 万亿元人民币，2014—2016 年的年均复合增长率为 21%。从财富规模来看，2016 年中国高净值人群达 158 万人，共持有 49 万亿元人民币的可投资资产。2017 年高净值人群将达到 187 万人左右，同比增长 18%；高净值人群持有财富总量将达 58 万亿元人民币，同比增长 19%。

近年来，中国热衷海外投资置业的倾向愈发明显，中国诸多行业也大举进攻国际市场。比如地产行业，随着国内房地产市场的平缓，海外置业投资日益升温，据调查，高达 80% 的受访高净值人群表示在未来有海外投资需求。除此之外，国际教育理念也带动了国民海外投资的需求。从投资人口构成来看，留学和移民现象驱动了民众将投资视线投向海外，这直接形成了大趋势，带动了国内有远见的人士在严格遵守我国监管政策下进行全球投资和财富管理。中国有海外华侨华人总数约 4 000 万人，其中，在近二十余年间从内地迁出的新一代华侨华人，即新移民，约 200 万人。海外留学人员根据 2016 年 54.45 万人的数据推算，数百万应该是大概率，加上其对应的家庭，规模亦是达千万级别。

身边大部分富裕家庭，不是已经有孩子在海外留学就是有此打算和安排。10 年前，留学海外时间一般为两年，而现今已经有 8 年之久的趋势，子女教育也成为海外投资的几大原因之一。此外，中国个人资产量的增长使近 1/3 的高净值人群对海外投资回报率非常有信心，也带动了一部分人探索海外投资市场，至此，海外投资已经是大势所趋。而如何在海外投资中将资产保值进而升值，是所有投资者都关注的问题，该书也会就此问题重点讲述。

随着经济全球化的概念日益深入人心，中国高净值人群投资眼界更为开阔，多区域、多币种、多形式的跨境多元化配置正在获得高净值人群的认可。高净值人群中拥有境外资产配置的人群占比由 2011 年的约 19% 上升至 2017 年的约 56%。同时，人均境外资产配置占比自 2013 年起趋于平稳。从资产配置的类别来看，也由基础的现金类和不动产类，逐步加入了股票和债券等金融产品配置，由于对

境外市场的了解有限，高净值人士的境外资产配置仍然集中在储蓄和现金、股票和债券类产品等主流投资类别；而资产规模越大的高净值人士境外资产配置越为分散。国人的投资眼界越来越开阔，投资类别也越来越多样化，多区域、多币种、多类型产品的多元化投资方兴未艾。

从世界范围来看，全球金融市场在发展中逐步融合，你中有我，我中有你。10年前我在华尔街投行工作，彼时两国金融市场发展差距较大，我工作的结构金融领域在国内少有人涉猎。平时和国内的朋友交流时，极少听到他们谈及海外市场的资产投资需求，美国对中国金融市场基本一无所知。而仅仅在10年后的今天，朋友聚会聊起纳斯达克股票、加州房地产等已经是家常便饭。华尔街的交易员更是必须每日关注A股市场变化。在这个大背景下，更深入地了解全球金融市场的基本运作情况和各主要资本市场的产品、服务，已经不仅仅是专业金融从业者的工作，而是所有有财富管理需求人群的必修课。

在中国人放眼全球的时候，往往对国外的金融环境、投资产品如雾里看花，水中望月。跨境投资因为其复杂性和多样性充满了种种陷阱，有很多我们认为是常识性的投资理念往往是错误的，所以投资切忌草率和迷信。刚刚尘埃落定的股神巴菲特和对冲基金经理泰德·西德斯之间的赌局恰好说明了这个问题。2005年，巴菲特提出以标准普尔500指数基金挑战任何一名职业投资人选择的至少5只对冲基金，以10年为期限，看看谁的收益更高。事实证明，由专业人士进行的主动投资管理，扣除高昂的管理费用后，在多年的时间内的表现反而会落后于选择被动投资的业余人士。

巴菲特曾言：“想要在一生的时间获得投资成功，并不需要超群的智慧、非凡的商业远见或者内幕消息，需要的是一个能够帮助自己做出决定的较完善的知识框架。”巴菲特赌约这一案例提醒投资者思考：对普通个人海外市场投资者来说，想要投资美国股票市场，究竟什么是更好的投资策略。

该书作者将带我们一起探讨多个令人感兴趣的问题。我们进行跨境投资的目的是简单的分散风险还是主动追求收益？境外资产配置在提高复杂度、增加分散性与简约化降低费用支出之间，如何找到平衡点？在机构选择上，是追求财富管理机构的知名度，还是更看重机构在产品选择和资产配置方面的专业度？在投资地区选择上，是该倾向于传统金融强国（如美国、英国），还是在考虑到自身教育、居住、移民等个性化需求后选择澳大利亚、瑞典等其他国家？相信读者在阅读该书的过程中会找到答案，并从中得到极大的收获和乐趣。

中融资产管理公司总经理

宁剑虹

2018年3月

## 投资：无论身处何方，任何人都可以做到

有些人喜欢投资，但大部分人不喜欢。他们宁愿做其他事情，把时间花在投资以外的各类杂务上。他们清洁烤箱、打扫车库、清理旧档案，就是不想投资。也有人会叠袜子、把打印机旧墨盒送去回收或者拜访亲朋。他们会做这一切，来避免考虑储蓄和投资。

毫不夸张，的确如此。

但安德鲁·哈勒姆（Andrew Hallam）打开了一扇门，让喜欢投资的与不喜欢投资的人们聚首一堂，大家均可从中获益。喜欢投资的人们能得益，因为这本书是人们在世界各地投资的通行证。在这里，你可以学习自主行动，无论现在还是将来都能掌控自己的生活。

不喜欢投资的人们也可以获益，因为这本书简单易懂。你可以轻松学会如何以最低成本投资，收入自然越来越丰厚。该书分步讲解，细致入微。涉及计算的情况不多，但只要包含计算，书中均配有详解。无

论你来自何方，身处何方，这位“百万富翁导师”都会向你传授投资储蓄的经验。他将介绍注重低费用、简单及分散投资的一系列基金，也会对你心仪的退休地而有所侧重讲解。

坚决不要自行投资？无须担心。安德鲁会向你介绍一些费用相宜的投资管理公司。这些公司将为你打造合适的投资组合，提供跟踪服务，而成本大大低于常规费用。更妙的是，这类公司的数量和种类正不断增加。

所以，如果你离开了国土在他国工作或生活，这本书便是你成功的基石。

即使你是谈“计算”色变的人也不用担心。安德鲁是位好老师，他会从零教起，带领你一步步走入投资殿堂。简单明了的讲解是重要的，因为实现目标的最佳途径是学会自己动手投资，降低成本。

原因在于：大多数人会对税务局怀有戒心，担心征税对收入的影响。但可能给你带来最大损害的是那些向你推销投资计划的销售人员。他们声称，精明的顾问将为你做出明智的投资决策。

抱歉，不会有这种好事。相反，你的资金充实了销售人员的钱包，助其入手奔驰新车，也可能助其上司在阿斯彭（Aspen）和汉普顿（Hamptons）购入度假屋。

销售人员对投资收益的蚕食并不显眼。金融服务业无所不尽其极地掩饰所谓“惯常及正常”费用负担。问题首先出在财务费用的表达上。普遍地，费用显示为被管理资产的某个百分比。所以，假如我们投入1 000美元，而费率为1%的话，那每年的费用也只是10美元。

没什么可抱怨的，对吧？

但实际负担要大得多。你必须以最重要的标准衡量——投资的实际回报。委托管理资产“仅”花费资产的1%是一回事。但假设你的投资总回报是8%，投资经理却从你的收益中赚取了12.5%的回报。若费率提高至资产的3%，投资经理所获收益则是你投资回报的37.5%。而在美国以外的大部分国家和地区，普遍收取的都是3%的

费率。

对大多数人来说，那比税务局征税的比例要高。同时，我们也满心以为基金经理真能带来这样的高回报。实际上，大多数时候都做不到。大量研究证明，约 70% 的委托管理资金无法达到预期收益指标。

而即便是这个标准也低估了为退休生活投资储蓄的人们所面对的负担。在学术期刊《资产组合管理》上，业界大师查尔斯·埃利斯（Charles Ellis）为我们揭开了真相。<sup>①</sup>他表示，“深知内情的现实派”会把主动管理成本作为‘增量收益的某一比例计算出增量费用’。”

抱歉，这显得有点复杂。

以下是他以简单算术举出的例子。假设你委托购入的基金每年费率为 1.5%，而该基金每年的表现比基准指数高 0.5 个百分点。由于基金经理必须获得高于基准 2 个百分点的表现才能为投资者带来那额外的 0.5% 的收益，也就意味着真正的管理费用为投资收益的 75%。世界上没有哪里的税务局会征收如此高的费用吧？但全球的基金管理公司则惯常如此。

的确，在美国以外全球大多数地方，1.5% 的管理费用不算高。看看本书提及的例子，你会发现侨民投资者往往面对 3% 或以上的费率。

经纪公司、保险公司及银行自然希望继续收取巨额费用，但其周遭大环境已经发生变化。曾经它们是人们投资仅有的渠道，如今，它们只是最昂贵的投资方式。

今天，我们有其他选择。新型投资机构的费用低廉，估计至少要 20 年后才追得上传统投资机构一年收取的费用。如今，创建充分多元化的全球投资组合而每年费用低于 0.20% 是完全可能的事情。

---

<sup>①</sup> Charles D. Ellis, “The Rise and Fall of Performance Investing,” *Journal of Portfolio Management*, July/August 2014.

1991年我首创沙发土豆投资组合（Couch Potato portfolio，又译懒人投资组合）时，共同基金尚处于萌芽阶段。当时在美国只有少数几个低费用指数基金。出于必要，最初的这个投资组合非常简单：一半是美国大盘股，另一半是美国债券。这一简单方案为许多投资者带来了不俗的收益。

今天，已有成千上万的交易所交易基金（ETF）为人们带来低费用的投资选择，而且几乎全球各地都有。所以无论你身处何地，都可以配合所在地或将来目的地进行投资。

好消息不止这些。低费用基金发行公司之间的激烈竞争已令许多ETF免除了佣金费用，同时也令许多最主要的指数基金年费下降。最终，你与投资回报之间的阻碍几近消失。买方市场已形成。

在这里，有安德鲁·哈勒姆给你做向导。

斯科特·伯恩斯（Scott Burns）



引言 / 1

第一章 瞄准靶心 / 7

何谓“侨民病” / 8

打破传统退休思路 / 9

发掘少有人走的路 / 10

那场地震与顿悟 / 12

巴西柔术高手倾力筹划退休生活 / 14

现在，轮到你了 / 15

第二章 构建养老资金 / 17

如何做到钱财永不枯竭 / 17

除了行囊便一无所有之人 / 19

怀揣瑞典-美国梦的夫妇 / 22

前置型成功故事 / 25

第三章 股票与债券的真相 / 29

为投资者打开的万圣节摸彩袋 / 30